# ÍNDICE


**PUNTOS DE INTERÉS .....1-3**

**INTERFAZ DE FUNCIONAMIENTO .....4-7**

**OPERACIONES BÁSICAS DE REPRODUCCIÓN.....8-17**

**CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA .....18-20**

**RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS ..... 21**

**ESPECIFICACIONES..... 22**

**INFORMACIÓN ADICIONAL.....23**


Gracias por elegir el reproductor de DVD AIRIS. Le recomendamos que lea detenidamente el manual de instrucciones antes de intentar poner en funcionamiento la unidad y que lo conserve en lugar seguro por si en un futuro necesitara consultarlo.

Este reproductor de DVD cuenta con una fuente de señales de gran calidad que lo convierte en el mejor producto audiovisual hoy en día en el mercado en todos los sentidos. Gracias a las últimas tecnologías digitales es posible condensar una gran calidad de vídeo y de audio en un disco, que tiene el mismo tamaño que un CD normal, y con el que se consigue una imagen nítida además de incorporar un descodificador con canal Dolby digital 5.1, con el que tendrá la sensación de estar disfrutando de una emocionante sesión de cine en casa.

# Puntos de Interés

ATENCIÓN:
Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no deje este aparato en lugares donde pueda afectarle la lluvia o la humedad.
No debe colocar sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como, por ejemplo, un jarrón, ya que podrían gotear o salpicar al aparato.

CLASS|LASER PRODUCT

| | |
|---|---|
| | El símbolo de un relámpago con una flecha en la punta, dentro de un triángulo equilátero, advierte al usuario de la presencia de «voltaje peligroso» no aislado en el interior del producto que podría tener una magnitud suficiente para constituir riesgo de descarga eléctrica a personas. |
| | El signo de exclamación dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de instrucciones (técnicas) relativas al mantenimiento y al funcionamiento en la documentación que acompaña el aparato. |

## PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no quite la cubierta de la unidad. Consulte cualquier problema técnico con un profesional cualificado.
Si utiliza otros controles o ajustes o sigue un procedimiento diferente al especificado en este manual podrían producirse radiaciones peligrosas.

Si se utiliza el cable de alimentación o una conexión de enchufe como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión permanecerá operativo sin que haya ningún problema.

## CLASE I:

PRODUCTO LÁSER – Esta etiqueta indica que la unidad utiliza rayos láser, y la CLASE I corresponde a los rayos láser de menor intensidad. No hay riesgo de que esta unidad emita radiaciones peligrosas.

**Doble aislante**
**Este es un aparato de clase II.**

### Para desconectar la unidad siga los siguientes pasos:

- No sobrecargue los enchufes de pared, los alargadores o las tomas de corriente, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Si no utiliza una toma de corriente adecuada podría resultar peligroso.
- Compruebe la conexión de manera regular. Si se rompe o se estropea el material aislante, llame a un técnico de mantenimiento para repararlo.
- Para asegurarse de que la unidad funciona bien, y para protegerla contra el sobrecalentamiento, debe colocarla en lugares bien ventilados.
- No utilice los cables de alimentación cerca del agua *por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero, o lavadero, en un suelo que esté mojado, o cerca de una bañera, etc.
- No coloque la unidad sobre un objeto inestable. El equipo podría caerse y causar daños graves a un niño o a un adulto, además de romperse.
- Evite que caiga agua sobre la unidad, ya que habría riesgo de descarga eléctrica o de incendio.
- Nunca coloque la unidad cerca o sobre objetos tales como un radiador, una rejilla de calefacción, una estufa u otra fuente de calor (incluyendo el amplificador).
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla o pasarle un trapo. No utilice detergentes líquidos o aerosoles. Utilice un paño ligeramente empapado en agua para limpiar la unidad por fuera. Nunca coloque objetos pesados sobre la unidad.

## Instrucciones de seguridad importantes:

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Tenga en cuenta todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Utilice sólo paños secos para limpiar el aparato.
- No bloquee ningún conducto de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale el aparato cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas, u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
- Utilice un enchufe con toma de tierra o polarizado, ya que son más seguros. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija o guía de tierra. El objetivo de esta guía ancha o tercera clavija es ofrecer una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su actual toma de corriente, consulte con un electricista para que la cambie.
- Asegúrese de que no se pisa o se presiona el cable de alimentación, especialmente la clavija, los enchufes hembra, y el punto desde donde salen del aparato.
- Utilice sólo dispositivos/accesorios recomendados por el fabricante.

- Utilice la unidad únicamente en el carrito, atril, soporte, o mesa indicada por el fabricante, o que le hayan vendido con el aparato. Tenga cuidado si mueve el carrito con el aparato encima ya que si volcara podría hacerse daño.
- Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o si no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Para cualquier reparación, consulte con personal técnico cualificado. Convendrá que revise el aparato si éste ha sufrido algún daño. Por ejemplo, si se ha dañado la clavija o el cable de alimentación eléctrica, si se ha derramado algún líquido sobre el aparato o se ha caído algún objeto en su interior, si ha estado expuesto a la lluvia o a humedad, si no funciona con normalidad, o bien ha sufrido algún golpe.
- Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de realizar la instalación y utilizar el aparato.
- Apague el interruptor principal cuando no utilice la unidad. (Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no vaya a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo.) Antes de mover la unidad, saque el disco de la bandeja.
- No abra la carcasa o toque ninguno de los componentes internos de la unidad.
- No manipule o instale la unidad justo debajo de la luz solar o cerca de objetos que irradien calor, ya que la unidad podría sobrecalentarse.
- No manipule o instale la unidad en ambientes húmedos, ya que al ir a cogerla le podría resbalar.
- Instale la unidad en una superficie lisa y en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que los conductos de ventilación no se obstruyen ya que la unidad podría sobrecalentarse y no funcionar correctamente.
- Limpie el panel y el estuche únicamente con paños suaves y secos. No aplique ningún tipo de disolvente, alcohol o sprays para limpiar la unidad.

## FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

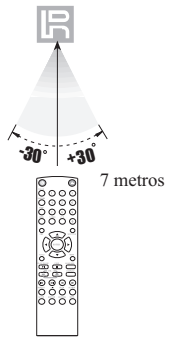
1. Quite la tapa del compartimento de las pilas.
2. Introduzca las pilas.
3. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

## MANTENIMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

- *Sitúe el mando a distancia apuntando al sensor remoto del DVD.*
- *No deje caer la unidad desde un lugar elevado ya que podría dañarse.*
- *No coloque el mando a distancia en sitios húmedos o calurosos.*
- *No salpique agua o cualquier otro líquido en el mando a distancia.*
- *Ponga el mando a distancia enfocando directamente hacia el sensor remoto.*
- *Distancia:*

*El mando a distancia funciona mejor si se encuentra a una distancia inferior a 7 metros del reproductor de DVD.*

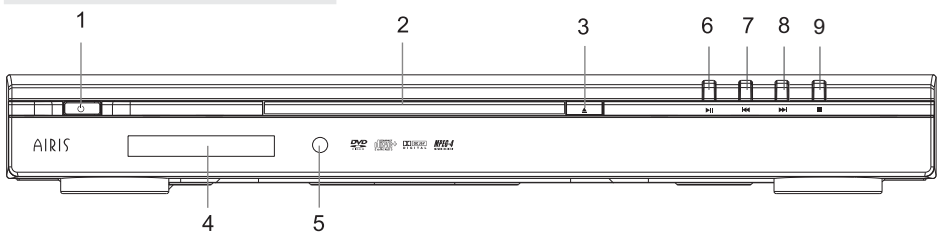
- *No exponer directamente el sensor del mando a distancia a una fuente de calor ya que podría estropearse.*




**es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.**

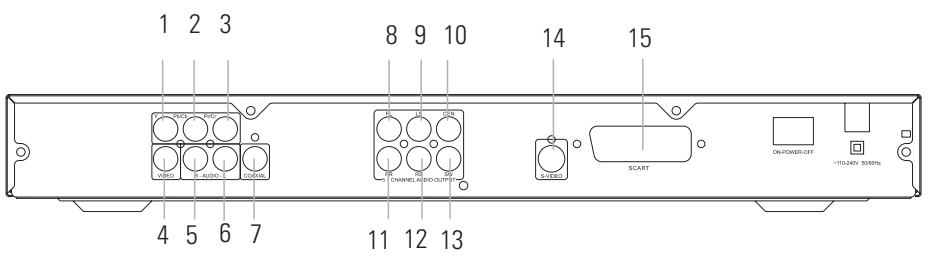
# INTERFAZ DE FUNCIONAMIENTO

## PANEL FRONTAL:




1. Interruptor «Power» (Encendido/Apagado)
2. Bandeja del disco
3. Botón «Open/Close» (Abrir/Cerrar)
4. Unidad de display LED
5. Dispositivo de recepción
6. Botón «Play/Pause» (Reproducción/Pausa)
7. Botón «Skip backward» (Saltar hacia atrás)
8. Botón «Skip forward» (Saltar hacia delante)
9. Botón «Stop» (Parar)

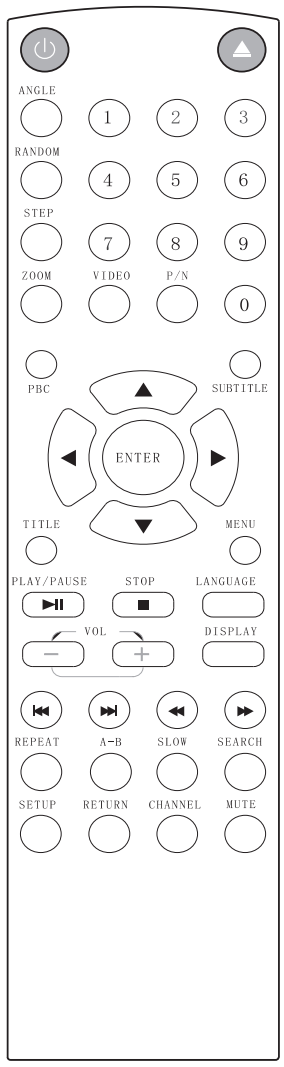
## PANEL TRASERO:




1. Salida de vídeo por componentes (Y)
2. Salida de Vídeo por componentes (PbCb)
3. Salida de vídeo por componentes (PrCr)
4. Salida de vídeo compuesto
5. Salida de audio derecha
6. Salida de audio izquierda
7. Salida digital coaxial
8. Salida izquierda de canal frontal (CABLE BLANCO)
9. Salida izquierda de canal surround (CABLE NARANJA)
10. Salida de canal central (CABLE VERDE)
11. Salida derecha de canal frontal (CABLE ROJO)
12. Salida derecha de canal surround (CABLE AZUL)
13. Salida del canal de potenciación de graves (CABLE PÚRPURA)
14. Salida de S-Vídeo
15. Salida de euroconector (SCART)

# INTERFAZ DE FUNCIONAMIENTO

## MANDO A DISTANCIA




**Standby:** Pulse esta tecla para encender o apagar el aparato.

**Angle:** Pulse esta tecla para seleccionar diferentes ángulos de visualización.

**Random:** Pulse esta tecla para reproducir en modo aleatorio.

**Step:** Pulse esta tecla para reproducir una única imagen o fotograma.

**ZOOM:** Pulse esta tecla para ampliar la imagen.

**Video:** Pulse esta tecla para seleccionar una de las diferentes salidas del modo vídeo (este tipo de unidad no dispone de esta función).

**PBC:** Pulse esta tecla para abrir/cerrar el reproductor de PBC.

**Direction:** Pulse estas teclas para mover el cursor.

**Enter:** Pulse esta tecla para confirmar la selección.

**Title:** Pulse esta tecla para acceder al título de la reproducción.

**Play/Pause:** Pulse esta tecla para detener momentáneamente la reproducción o para reproducir el disco.

**Volume:** Pulse «-» para bajar el volumen actual y pulse «+» para subir el volumen actual.

**PREV/NEXT:** Pulse estas teclas para reproducir el capítulo anterior o el capítulo siguiente, respectivamente.

**Repeat:** Pulse esta tecla para repetir la reproducción del disco actual.

**A-B:** Pulse esta tecla para repetir la reproducción de la sección.

**Setup:** Pulse esta tecla para configurar el menú.

**Return:** Pulse esta tecla para volver al menú PBC del disco.

**Open/Close:** Pulse este botón para abrir o cerrar la bandeja.

**0-9/10+:** Teclas numéricas de selección.

**P/N:** Pulse esta tecla para seleccionar PAL o NTSC.

**Subtitle:** Pulse esta tecla para que se vean los subtítulos del disco.

**Menu:** Pulse esta tecla para reproducir el menú del disco.

**Language:** Pulse esta tecla para seleccionar el idioma o la salida de audio.

**Stop:** Pulse esta tecla para detener la reproducción en curso.

**Display:** Pulse esta tecla para ver la información (duración, título, capítulo) del disco en reproducción.

**REW/FF:** Pulse esta tecla para pasar rápido el disco hacia delante o hacia atrás.

**Search:** Pulse esta tecla para localizar directamente un segmento concreto de la reproducción.

**Slow:** Pulse esta tecla para pasar despacio hacia delante.

**Mute:** Pulse esta tecla para quitar el sonido.

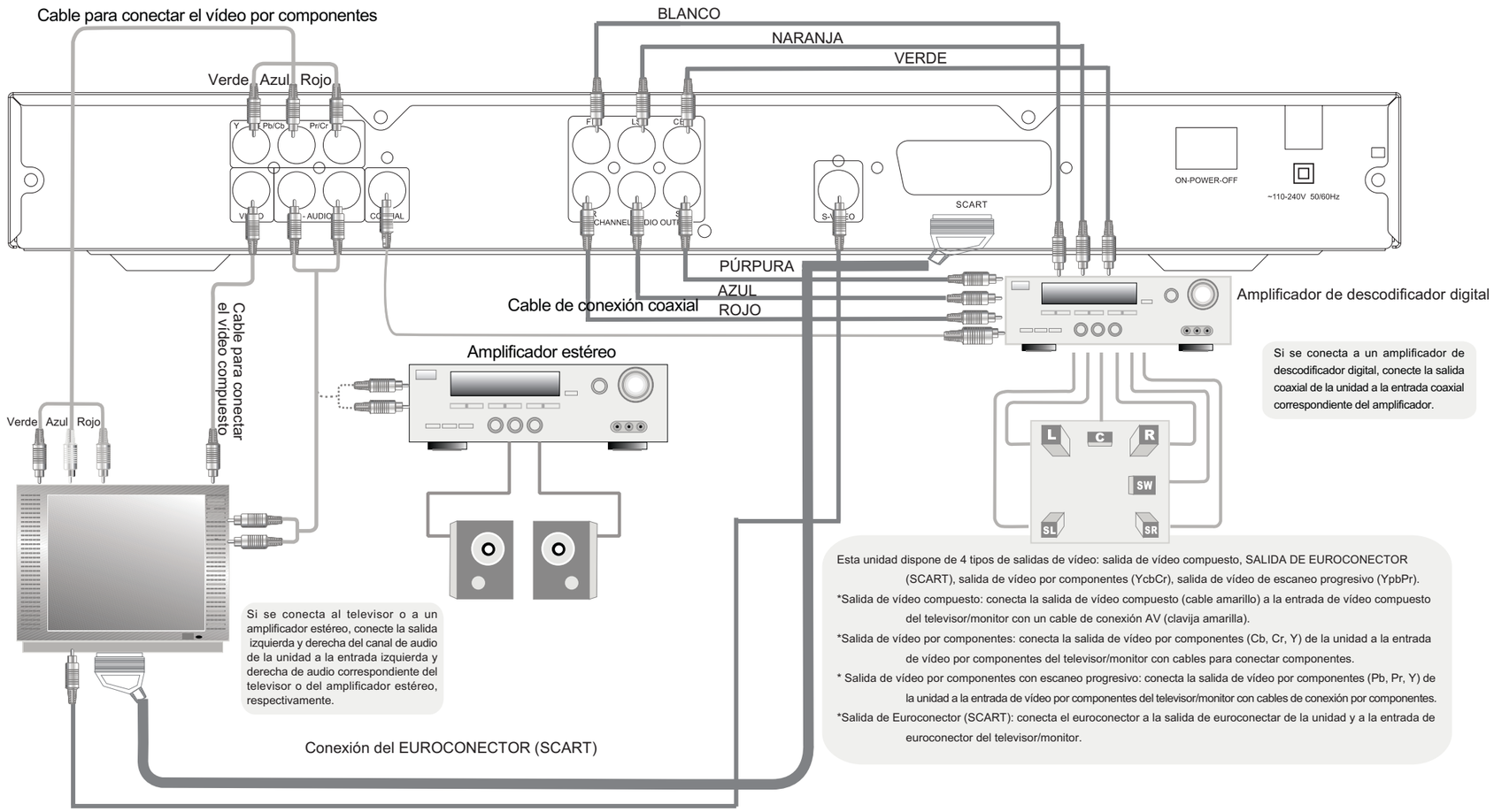
**Channel:** Pulse esta tecla para seleccionar la salida de canal de audio.

**Para más información, véase «Operaciones básicas de reproducción».**

# INTERFAZ DE FUNCIONAMIENTO

Utilice esta ilustración con las conexiones del sistema sólo como referencia.

**AVISO: Antes de conectar los cables, asegúrese de que la unidad está apagada.**




Esta unidad dispone de 4 tipos de salidas de vídeo: salida de vídeo compuesto, SALIDA DE EUROCONECTOR (SCART), salida de vídeo por componentes (YcbCr), salida de vídeo de escaneo progresivo (YpbPr).

*Salida de vídeo compuesto: conecta la salida de vídeo compuesto (cable amarillo) a la entrada de vídeo compuesto del televisor/monitor con un cable de conexión AV (clavija amarilla).

*Salida de vídeo por componentes: conecta la salida de vídeo por componentes (Cb, Cr, Y) de la unidad a la entrada de vídeo por componentes del televisor/monitor con cables para conectar componentes.

* Salida de vídeo por componentes con escaneo progresivo: conecta la salida de vídeo por componentes (Pb, Pr, Y) de la unidad a la entrada de vídeo por componentes del televisor/monitor con cables de conexión por componentes.

*Salida de Euroconector (SCART): conecta el euroconector a la salida de euroconectar de la unidad y a la entrada de euroconector del televisor/monitor.

### *Cómo reproducir un CD*

1. Introduzca el disco en la bandeja.
2. Automáticamente se mostrará el contenido del disco que quiere reproducir.
3. Seleccione con la tecla numérica la sección que desee para que se reproduzca directamente.

**Por ejemplo:** si quiere reproducir la pista n.º 8 sólo tiene que pulsar la tecla numérica «8»; si quiere reproducir la pista n.º 12 sólo tiene que pulsar la tecla numérica «10+» y la «2».

### *Cómo reproducir un VDC o un SVCD*

1. Introduzca el disco en la bandeja.
2. Una vez leído el disco, el menú PBC (Control de Reproducción) se mostrará en la pantalla del televisor.
3. Seleccione directamente el capítulo que desee mediante las teclas numéricas.

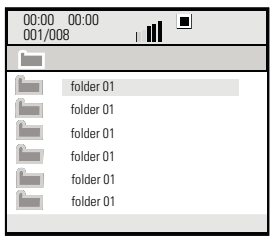
**AVISO:** El PBC indica que el disco admite la señal de PBC, que es un tipo de señal de reproducción grabada en formato VCD/SVDC. En el transcurso de la reproducción, la información guardada se mostrará en forma de menú en la pantalla del televisor, del que convendrá elegir el contenido. No obstante, para utilizar esta función necesitará el disco de soporte.

### *Cómo reproducir un DVD*

1. Introduzca el DVD en la bandeja.
2. Una vez leído el disco, se inicia la reproducción automáticamente.
3. Seleccione el elemento del menú que desee desplazándose con el cursor.

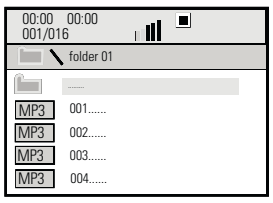
### *Cómo reproducir un disco de MP3*

1. Introduzca el disco de MP3 en la bandeja.
2. Una vez la unidad haya leído el contenido del disco de MP3, en la pantalla del televisor se mostrará el siguiente menú:




(1)

1. Elija el archivo que desee escuchar utilizando las teclas de dirección y pulse «enter» para confirmar la selección.
2. A continuación elija la pista de MP3 que desea escuchar desplazando el cursor y pulse «enter» para confirmar la selección, o bien elíjala directamente utilizando las teclas numéricas.




(2)

---

### *Cómo reproducir un CD con fotografías Kodak*

1. Introduzca el CD con las fotografías Kodak en la bandeja.
2. Una vez leído el contenido, se reproducirá automáticamente.

---

### *Cómo reproducir un archivo JPEG*

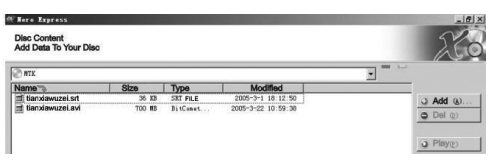
1. Introduzca el disco que contiene el archivo JPEG en la bandeja.
2. Una vez la unidad haya leído el contenido, aparecerá en la pantalla del televisor una lista con los archivos que contiene.
3. Elija el archivo JPEG que desee desplazando el cursor y pulse «enter» para reproducirlo, o bien selecciónelo con las teclas numéricas.

***Cómo reproducir un disco de MPEG4***

¿Qué es un MPEG4?
MPEG-4 hace referencia a un tipo de señal que incluye varios estándares de compresión de datos, gracias a la cual es posible ampliar una tasa de bits para obtener una mayor calidad de imagen o reducir una tasa de bits, con lo que disminuirá la memoria.

Cómo trabajar con discos MPEG-4:
En primer lugar, el ordenador que utilice debería tener las siguientes propiedades:
1. Sistema operativo Windows 98/2000/XP;
2. Una memoria de 128 M y una mayor capacidad de disco duro;
3. Grabadora de CD-ROM o DVD-ROM;
4. Conexión a Internet y el software necesario para realizar la descarga y la grabación e instalar MPEG-4.

Cuando entre al sitio web de MPEG-4, debe buscar el archivo MPEG-4 que desee y descargarlo en su ordenador. El tiempo de descarga depende de la velocidad de transmisión. Una vez descargado el archivo, introduzca un CD-R/RW o un DVD+R/RW virgen, luego descargue el archivo MPEG-4 y complete todo el proceso. Si el archivo MPEG-4 descargado contiene un archivo con subtítulos, asegúrese de que tienen el mismo nombre de archivo; la extensión de MPEG-4 es AVI. La extensión debería ser la misma que el formato de subtítulo. Por ejemplo:




Tal y como aparece en la ilustración: el segundo elemento es un archivo MPEG-4, y su nombre es “ tianxiawuzei “, la extensión es *AVI*. En el primer elemento, el nombre es “ tianxiawuzei “, su extensión es *.srt*. SRT es el nombre del formato.

La unidad es compatible con los siguientes formatos de subtítulos: SRT, SMI, ASS, SSA, TXT, SUB, por lo que conviene saber cuál es el nombre del formato de los subtítulos antes de grabar el archivo MPEG-4. Si no se encuentra entre los indicados anteriormente, se trata de un formato no compatible con la unidad.

# REPRODUCCIÓN BÁSICA

**[STANDBY]**
Pulse esta tecla cuando la unidad esté encendida y quiera pasar a modo standby, o para que la unidad pase de modo standby a modo activo. También puede encender la unidad pulsando los botones OPEN/CLOSE, PLAY/PAUSE en el panel frontal.

**[OPEN/CLOSE]**
Pulse OPEN/CLOSE para abrir la bandeja, luego introduzca el disco y vuelva a pulsar este botón para cerrar la bandeja. Cuando el disco se haya acabado de cargar, en la pantalla del televisor se mostrará de qué tipo es el disco y éste se reproducirá automáticamente. (Los discos de MP3 y con archivos JPEG no pueden reproducirse automáticamente.)

**[RETURN]**
Pulse RETURN para volver al menú cuando el disco de DVD se está reproduciendo. Pulse RETURN para volver al menú y entrar de nuevo al modo Reproducción del menú al mismo tiempo que reproduce un disco S-VCD, VCD2.0.

**[MENU]**
En modo Reproducción de DVD, pulse la tecla MENU una vez para volver al submenú. Si la vuelve a pulsar, volverá al menú principal.

Cuando está visualizando super VCD, VCD2.0 puede reproducir el menú. El disco puede acceder al menú PBC automáticamente cuando se está ejecutando la reproducción.

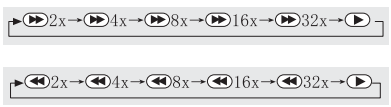
Y, a continuación, pulse la tecla numérica para seleccionar la canción que desea escuchar. Si quiere cancelar la reproducción del disco, pulse la tecla MENU. En la pantalla del televisor aparecerá “PBC off”, luego pulse las teclas numéricas para seleccionar la canción que desea escuchar.

**[PAUSE/STEP]**
En modo Reproducción, pulse esta tecla para detener momentáneamente la reproducción. Cada vez que pulse esta tecla se desplazarán las imágenes o fotogramas, uno a uno. Pulse de nuevo PLAY para reanudar la reproducción normal.

**[STOP]**
Cuando pulsa STOP una vez se memoriza la posición en la que se ha parado la reproducción. Cuando la unidad continúe la reproducción, ésta se iniciará desde la posición en la que se había detenido. Cuando pulse STOP por segunda vez, la unidad detiene la reproducción y no memoriza la posición en la que se ha detenido.

**[PREV/NEXT]**
Cuando reproduzca un DVD, VCD, CD, MP3, pulse Skip backward para reproducir el último capítulo.
Para reproducir un DVD, pulse Skip backward para reproducir el último capítulo o título y presione Skip forward para reproducir el siguiente capítulo o título.

**[REW/FF]**
Cuando reproduzca un DVD, SVCD, VCD, CD, MP3, pulse esta tecla para avanzar o retroceder más rápido en la reproducción. Véase la siguiente ilustración:




**[TITLE]**
Pulse esta tecla para volver al primer título de la reproducción.

**[SUBTITLE]**
Cuando reproduzca un disco de DVD con varios subtítulos, mantenga pulsada esta tecla para ver los tipos de subtítulos de los que se dispone. Seleccione el subtítulo que desee. Encontrará información más detallada más adelante (página D4).

AVISO: Para utilizar esta función necesitará que los subtítulos esten contenidos en el disco.

**[ZOOM]**
Si pulsa esta tecla podrá ver la imagen ampliada. Sólo si se encuentra activada la opción de zoom, podrá mover la imagen mediante las teclas de dirección.

**[VOL]**
Volumen: Pulse esta tecla para ajustar el volumen.
Si pulsa “+”, en la pantalla aparecerá un intervalo de 0~20; si pulsa “-“, en la pantalla aparecerá un intervalo de 20~0.

**[A-B]**
Con la tecla A-B puede repetir la reproducción de cualquier sección del disco de DVD, SVCD, VCD, CD. Debe seguir los siguientes pasos:
Pulse la tecla A-B al principio de la sección que desee reproducir y aparecerá “repetir A-“ en la pantalla del televisor (memorización del punto de inicio A).
Presione la tecla A-B al final de la sección que desee reproducir y aparecerá "repetir A-B" en la pantalla del televisor (memorización del punto final B). El reproductor repetirá la sección A-B que haya seleccionado.
Presione la tecla A-B por tercera vez para borrar esta configuración y volver al modo normal.

**[PLAY/ENTER]**
Pulse esta tecla para reproducir o confirmar cualquier tipo de operación y selección.

**[P/N]**
Pulse esta tecla para seleccionar el modo PAL o NTSC.

**[SLOW]**
Cuando reproduzca un disco de VCD, SVCD, DVD, CD, mantenga pulsada la tecla SLOW para avanzar en la reproducción a una velocidad variable.

**[MUTE]**
Pulse la tecla MUTE para cerrar la salida de sonido y púlsela de nuevo para recuperar el sonido.

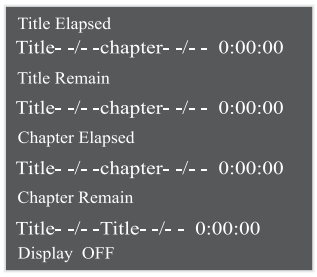
**[ANGLE]**
Si el disco de DVD contiene varios ángulos, puede cambiar el ángulo de visualización. Pulse el icono de ángulo para ir cambiando de un ángulo a otro mientras está activada la función multiángulo.

**[REPEAT]**
Pulse esta tecla para repetir la reproducción de algún título, capítulo, pista o de todo el disco. Pulse la tecla REPEAT cuando desee volver a reproducir el DVD y en la pantalla del televisor aparecerá lo siguiente: Repetir capítulo, Repetir título, Repetir disco (apagado). Cuando vuelva a reproducir el CD, VCD1.1 y VCD 2.0 en modo PBC apagado, en la pantalla del televisor aparecerá lo siguiente: Repetir pista, Repetir disco, Repetir (apagado).

**[DISPLAY]**

Pulse DISPLAY para ver la información relativa al disco en la pantalla del televisor

* modo reproducción del disco de DVD

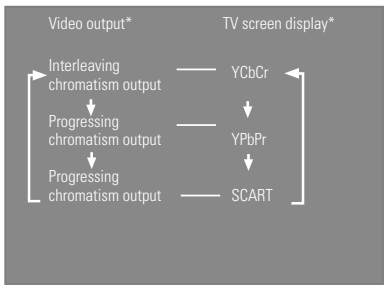



* reproducción super VCD, VCD2.0 en modo PBC cerrado

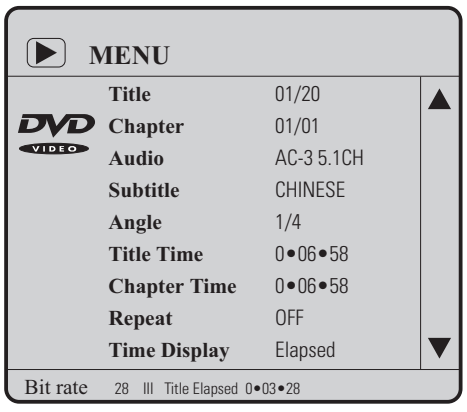
* reproducción super VCD, VCD2.0 en modo PBC abierto

**[VIDEO]**

Pulse esta tecla repetidamente para conmutar entre Exploración entrelazada YCbCr, Exploración progresiva YPbPr y SCART. Cuando sale del modo Exploración progresiva no se emite ninguna señal de exploración entrelazada; cuando sale del modo Exploración entrelazada, no se emite ninguna señal de Exploración progresiva. Cuando sale del modo Exploración entrelazada, se emite una frecuencia de vídeo compuesto permanente.



**[SEARCH]**




**(Imagen 1)**

**(Imagen 2)**

Cuando esté reproduciendo un DVD, pulse la tecla SEARCH para que la unidad muestre el menú de búsqueda en la pantalla del televisor (imagen 1).

Pulse las teclas de dirección para elegir el elemento deseado, y pulse la tecla numérica de selección para acceder al modo de búsqueda, donde aparecerán las siguientes opciones:

- "Título": aquí puede elegir directamente el título deseado si pulsa la tecla numérica correspondiente.
- "Capítulo": aquí puede elegir directamente el capítulo deseado si pulsa la tecla numérica correspondiente.
- "Audio": aquí puede elegir el sonido deseado pulsando la tecla numérica correspondiente y pulsando la tecla de selección para confirmarlo.
- "Subtítulo": aquí puede elegir el subtítulo deseado pulsando la tecla numérica correspondiente y pulsando la tecla de selección para confirmarlo.
- "Ángulo": aquí puede elegir directamente el ángulo deseado si pulsa la tecla numérica correspondiente.
- "Duración del título": aquí puede elegir directamente la duración que desea pulsando la tecla numérica correspondiente.
- "Duración del capítulo": aquí puede elegir directamente la duración que desea pulsando la tecla numérica correspondiente.
- "Repetir": aquí puede elegir el modo de repetición que desea pulsando la tecla numérica correspondiente y pulsando la tecla de selección para confirmarlo.

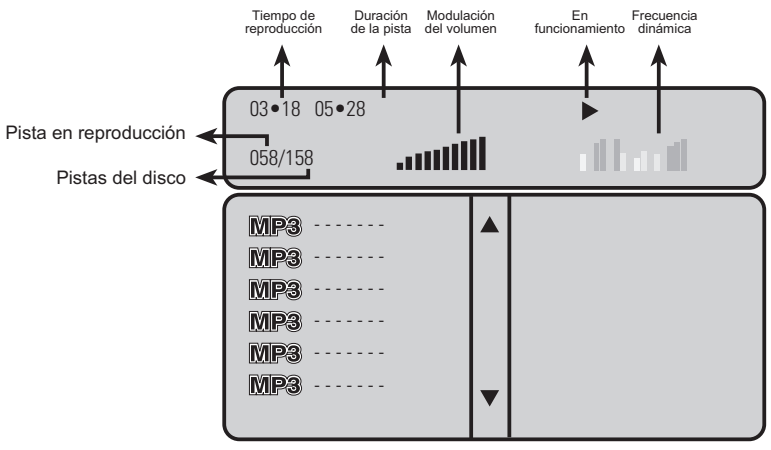
Cuando esté reproduciendo SVCD, VCD, pulse la tecla SEARCH y en la pantalla del televisor se mostrará el menú de búsqueda (imagen 2).
Pulse las teclas de dirección para elegir el elemento deseado, y pulse la tecla de selección para acceder al modo de búsqueda, donde aparecerán las siguientes opciones:

- "Pista": aquí puede elegir directamente la pista deseada si pulsa la tecla numérica correspondiente.
- "Duración del disco": aquí puede elegir directamente la duración que desee pulsando la tecla numérica correspondiente.
- "Duración de la pista": aquí puede elegir directamente la duración que desee pulsando la tecla numérica correspondiente.
- "Visualización del tiempo": aquí puede elegir el modo de visualización deseado pulsando la tecla numérica correspondiente y pulsando la tecla de selección para confirmarlo.

Cuando esté reproduciendo un CD, pulse la tecla SEARCH para realizar una búsqueda y reproducir el disco en función de la información que aparezca en la pantalla del televisor.
Atención: No podrá hacerlo si introduce más dígitos de los permitidos.

***Cómo reproducir un disco de MP3***

Cuando la unidad haya leído el contenido del disco de MP3, en la pantalla del televisor aparecerá lo siguiente:




* Pulse la tecla Program para seleccionar el modo Reproducción.

**1. Reproducción de la carpeta**

En este modo, debe pulsar las teclas de dirección para seleccionar la carpeta que desea reproducir, luego presionar la tecla de selección para acceder al catálogo actual y, a continuación, utilizar las teclas de dirección para ejecutar la reproducción.

También puede pulsar la tecla numérica para realizar la selección directamente.

**2. Reproducción normal de la lista**

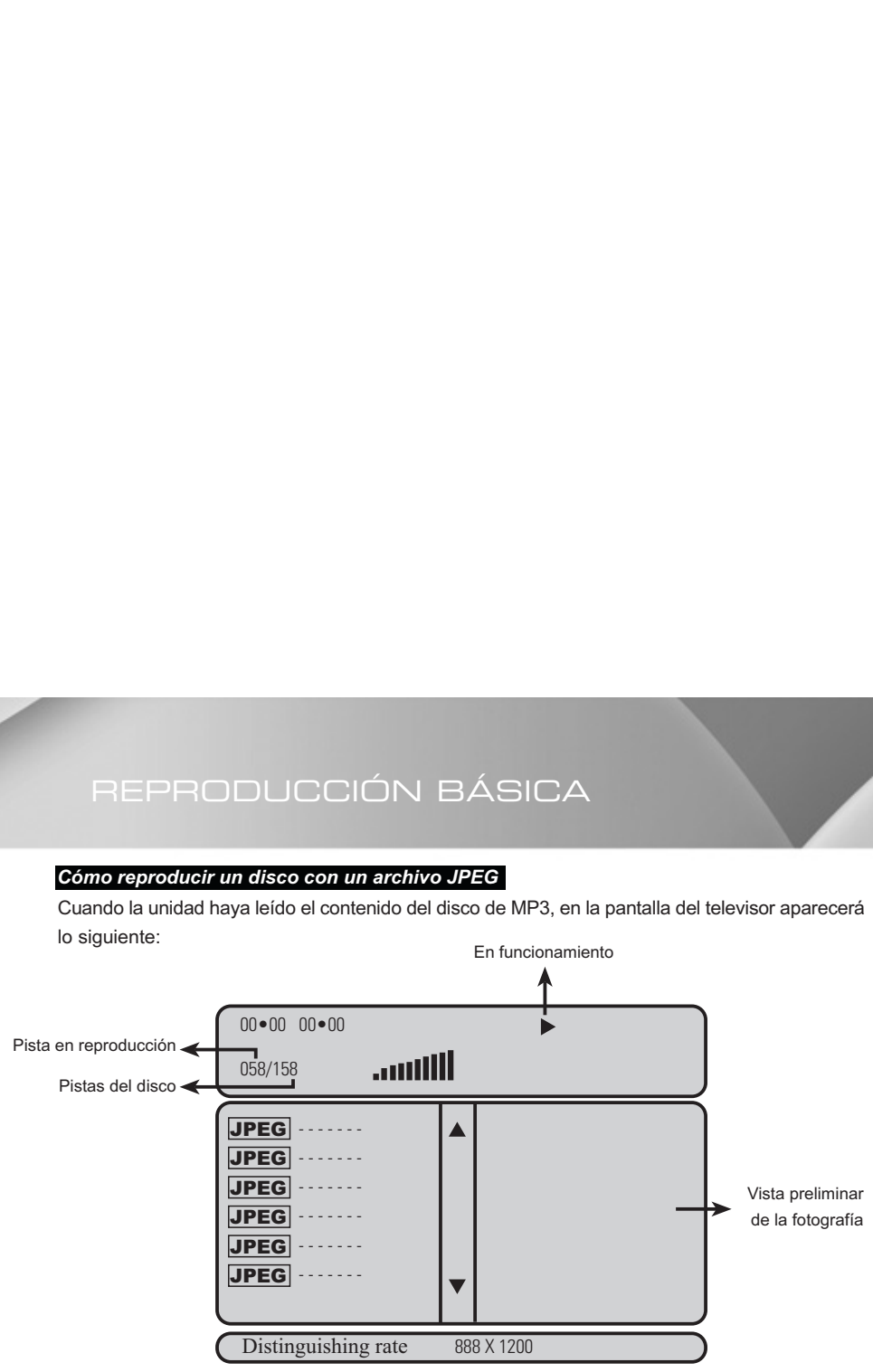
En este modo, la unidad leerá todas las pistas del disco y reproducirá las pistas de la carpeta en orden. Pulse la tecla numérica para seleccionar directamente la reproducción.

**3. Reproducción programada**

En el modo reproducción de la carpeta o en reproducción normal de la lista, pulse las teclas de dirección para seleccionar la pista deseada, y cada vez que pulse los marcadores la pista se ordenará en la lista. Una vez finalizado el proceso de programación, pulse la tecla Program para acceder a la lista programada, y pulse la tecla numérica de selección para iniciar la reproducción.

***Cómo reproducir un disco con un archivo JPEG***

Cuando la unidad haya leído el contenido del disco de MP3, en la pantalla del televisor aparecerá lo siguiente:




Cómo utilizar la tecla Function:
Tecla Prog-> permite seleccionar los diferentes modos de imagen
Tecla Stop-> permite acceder al modo de vista preliminar de la fotografía
Tecla ⏭ -> permite saltar a la siguiente fotografía
Tecla ⏮ -> permite saltar a la fotografía anterior
Tecla Play/enter -> permite acceder al modo de reproducción de la fotografía
Tecla de dirección "▲" -> permite mover la fotografía hacia arriba y hacia abajo
Tecla de dirección "▼" -> permite mover la fotografía hacia la derecha y hacia la izquierda
Tecla de dirección "◀" -> permite girar la fotografía 90 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj
Tecla de dirección "▶" -> permite girar la fotografía 90 grados en el sentido de las agujas del reloj
Tecla Zoom -> permite cambiar al modo zoom
"▶▶" -> permite ampliar el tamaño de la fotografía
"◀◀" -> permite reducir el tamaño de la fotografía
Las teclas de dirección ◀•▶•▲•▼ le permiten mover el punto central de la fotografía cuando amplía la fotografía.

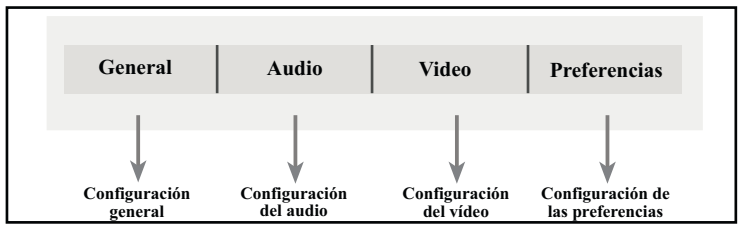
Cuando reproduzca el álbum de fotografías del archivo JPEG, mantenga pulsada la tecla Prog para realizar las siguientes operaciones:

Acceder a la fotografía desde arriba -> acceder desde abajo -> acceder desde la izquierda -> acceder desde la derecha -> Acceder desde la parte superior izquierda -> acceder desde la parte superior derecha -> acceder desde la parte inferior izquierda -> acceder desde la parte inferior derecha -> Ampliar desde el centro hacia arriba y hacia abajo -> ampliar desde el centro hacia la derecha y hacia la izquierda -> Plegar desde arriba y desde abajo hacia el centro -> Plegar desde la derecha y desde la izquierda hacia el centro -> ampliar desde arriba en plegado -> ampliar desde la izquierda en plegado -> Plegar desde los extremos hacia el centro -> Cortar desde arriba -> ninguno

# CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Cuando la unidad esté en funcionamiento, pulse la tecla de selección para acceder al menú de configuración (véase la ilustración que hay a continuación):

** Recuerde que en el manual de instrucciones aparecen sólo las operaciones básicas, pero usted puede configurar el menú en función de sus necesidades.*




Pulse la tecla de dirección "▶" para mover el cursor hasta la página de configuración deseada, y pulse el botón de selección para confirmar.

Pulse la tecla de dirección "▼" "▲" para mover el cursor hasta el elemento de configuración deseado, y pulse el botón de selección para confirmar.

Pulse la tecla de dirección "◀" para volver al último elemento de configuración.

**Aviso:**

1. Desplace el cursor hasta el elemento pertinente y en la parte inferior de la pantalla se mostrará el menú correspondiente.
2. Algunos menús de configuración están relacionados con determinados parámetros y modos. Si el menú de configuración aparece de color gris significa que no puede cambiarse.
3. La configuración puede memorizarse aunque el aparato esté apagado.
4. Cuando se detiene la reproducción y se abre la bandeja, se puede acceder a la página inicial de configuración.

| General Setup Page | | |
|---|---|---|
| TV Display | PS | Normal/PS<br>Normal/LB<br>Wide |
| Angle Mark | ON | ON<br>OFF |
| OSD Lang | Eng | English<br>French<br>German<br>Spanish |
| Captions | OFF | ON<br>OFF |
| Screen saver | ON | ON<br>OFF |

**Presentación general de la página de configuración:**

● Pantalla del televisor

A. Normal/PS: Cuando se conecta la unidad al televisor, la imagen ocupa toda la pantalla, pero una parte está cortada.

B. Normal/LB: Cuando se conecta la unidad al televisor, se reproduce la imagen completa pero con dos franjas negras en la parte superior e inferior de la pantalla.

C. Panorámica: Elija esta opción cuando conecte la unidad a un televisor con pantalla panorámica.

● Marcador de ángulo:

Seleccione la opción de mostrar ángulo cuando reproduzca un disco de DVD con varios ángulos.

● Lenguaje OSD:

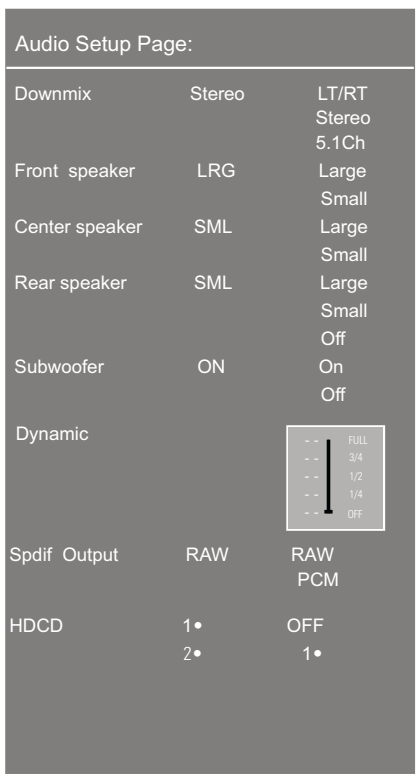
Seleccione el idioma de la unidad.

● Captions:

No podrá utilizar esta función si no hay captions grabados en el disco. Si la opción de captions está desactivada, pulse la tecla captions en el mando a distancia para activar la función de captions y seleccionar el idioma de los captions.

● Salvapantallas:

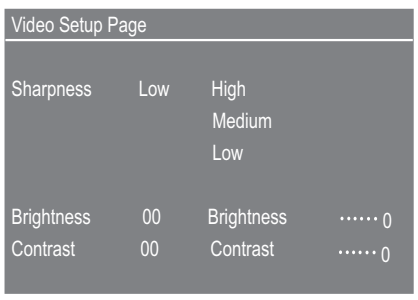
Cuando la unidad está parada y tiene activado el salvapantallas, aparece una imagen en movimiento varios minutos después. El salvapantallas sirve para proteger la pantalla del televisor.




● DownMix:
En modo salida de audio en estéreo o en LT/RT, el altavoz central y el altavoz trasero no podrán configurarse, únicamente podrá hacerse en modo salida de audio del canal 5.1.

● Salida de audio SPIDF:
(SPDIF/RAW): cuando la unidad y el amplificador están conectados con el cable óptico y el coaxial, seleccione esta opción; cuando la unidad reproduce el disco Dolby digital y el MPEG, la salida óptica o la coaxial emitirán la señal digital correspondiente, en este caso, el amplificador al que esté conectado debería tener la función de descodificación Dolby digital y MPEG.
(SPDIF/PCM): cuando la unidad está conectada a un amplificador digital estéreo de dos canales, seleccione esta opción; cuando la unidad reproduce el disco Dolby digital, el MPEG, la salida óptica o coaxial se realizará por dos canales modulados por PCM.

● Dinámico:
Si está visionando una película con muchos efectos sonoros y de gran volumen por la noche, seleccione este modo para reducir el volumen, sin alterar el nivel de ecualización. De esta forma, no molesta a los vecinos y puede seguir disfrutando de un volumen de calidad.




● Nitidez:
Configure este elemento para controlar la nitidez de la imagen. Puede ser alta, media o baja.
● Brillo:
Configure este elemento para controlar el brillo de la imagen. Dispone de un intervalo de -20 a +20 para ajustarlo.
● Contraste:
Configure este elemento para controlar el contraste de la imagen. Dispone de un intervalo de -16 a +16 para ajustarlo.

| Preference Setup Page: | | |
|---|---|---|
| Tv Type | Pal | Pal<br>Auto<br>Ntsc |
| Audio | Eng | English<br>French<br>German<br>Spanish<br>Others |
| Disc Menu | Eng | English<br>French<br>German<br>Spanish<br>Others |
| Subtitle | Eng | English<br>French<br>German<br>Spanish<br>Off |
| Parental | | 1. KID SAF<br>2. G<br>3. PG<br>4. PG13<br>5. PGR<br>6. R<br>7. NC17<br>8. ADULT |
| Password | | Change |
| Default | | Reset |

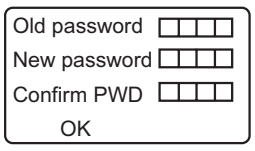
● Tipo de televisor:
La unidad es compatible con cualquier tipo de televisor del mercado. Seleccione de qué tipo es su televisor entre estas opciones:
Automático: Selecciona automáticamente el tipo de televisor en función del sistema de color del disco que reproduzca.
NTSC: Este tipo se utiliza en Taiwán, Japón y EE.UU.
PAL: Este tipo se utiliza en Hong Kong, China y Europa. Cuando el tipo de televisor no es compatible con esta configuración, en la pantalla aparecerá una franja de color negro.

● Audio: configuración del idioma del menú del disco y de los subtítulos: Puede seleccionar esta opción de menú cuando el disco contiene subtítulos e idioma de menú y de audio. Si el disco en reproducción no contiene el idioma que usted desea, no podrá configurar esta opción de menú.

● Control de seguridad para niños:
Permite ajustar el control de seguridad cuando el disco está reproduciéndose.

● Configuración predeterminada:
Permite volver a establecer en el reproductor los parámetros predeterminados de fábrica.

● Cambio de contraseña:
Si configura este elemento, en la pantalla del televisor aparecerá la siguiente imagen:




La contraseña inicial de la unidad es 8806. Después de cambiar la contraseña, pulse la tecla de selección para finalizar el proceso.

## SÍNTOMA Y SOLUCIÓN:

| Síntoma | Razón(es) | Solución(es) |
|---|---|---|
| No hay corriente | El cable de conexión no está conectado a la toma de corriente. | Conéctelo adecuadamente. |
| No hay imagen | No ha configurado bien el televisor. | Configure correctamente el televisor. |
| | No ha conectado bien el cable del vídeo. | Conéctelo adecuadamente. |
| No hay sonido | No ha conectado bien el cable de audio. | Conéctelo adecuadamente. |
| | No ha activado el sistema de conexión de audio. | Actívelo. |
| | No ha ajustado correctamente la salida de audio. | Ajústela correctamente. |
| Imagen distorsionada | El disco está sucio. | Limpie el disco o pruebe con otro. |
| | Está en modo Avance o Retroceso Rápido. | En este caso es normal que, a veces, la imagen aparezca ligeramente distorsionada. |
| Luminancia inestable o imagen con ruido | Problemas en la circuitería. | Conecte el reproductor de DVD directamente al televisor. |
| Fallo en la reproducción | El disco no se ha cargado | Introduzca el disco en la bandeja. |
| | El disco cargado no puede reproducirse | Introduzca un disco que pueda leerse (compruebe el tipo de disco). |
| | El disco se ha introducido al revés | Vuelva a introducir el disco con la etiqueta hacia arriba |
| | No ha colocado el disco en el sitio que le corresponde. | Cargue el disco correctamente. |
| | El disco está sucio | Limpie el disco. |
| | La pantalla del televisor tiene menú | Pulse Setup cuando cierre el menú |
| | Función de bloqueo para niños activada | Desactívela o cambie el nivel de protección |
| Las teclas no funcionan | El funcionamiento normal del aparato se está viendo afectado por la potencia de corriente u otro fenómeno anormal. | Encienda y apague el aparato o desenchufe y vuelva a enchufar el cable de conexión. |
| El mando a distancia no funciona | No sitúa el mando a distancia en el ángulo correcto hacia el sensor remoto. | Sitúe el mando a distancia en el ángulo correcto hacia el sensor remoto. |
| | El mando a distancia está demasiado lejos de la unidad de DVD. | Sitúese con el mando a una distancia de menos de 7 metros. |
| | Las pilas se han agotado. | Cambie las pilas e introdúzcalas con los polos orientados correctamente. |

## REPRODUCTOR DE DVD/SALIDAS DEL DVD:

### Reproductor de DVD

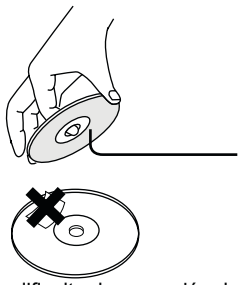
| | |
|---|---|
| Suministro eléctrico | ~110-240V 50/60Hz |
| Consumo energético | 15W |
| Peso | 2.5Kg |
| Dimensiones | 360x232x33mm(Fondo/ancho/alto) |
| Sistema de vídeo | NTSC/PAL |
| Sistema de lectura óptica | Semiconductor AlGaAs Weam, longitud de onda: 650nm,780nm |
| Frecuencia de respuesta de audio | DVD audio: Fs 48KHz PCM 4 Hz~22KHz<br>Fs 96KHz PCM 4Hz~44KHz<br>Audio CD Fs 44.1Hz 4Hz~20KHz |
| Nivel de S/N | >80dB |
| Intervalo dinámico de audio | >80dB |
| Porcentaje de rotación | Dentro de un intervalo perceptible |
| Condiciones de funcionamiento | Temperatura: 0ºc ~ 40 ºc;<br>modo de funcionamiento: horizontal |

### Salidas del DVD

| | |
|---|---|
| Salida de vídeo | 1.0 V(P-P), 75 Ω |
| Salida de S-vídeo | (Y) 0.7V (P-P), 75 Ω<br>(C) 0.3 V (P-P), 75 Ω |
| Salida de audio analógico | 2.0 V(rms) |

## Mantenimiento del disco:

No toque con los dedos la superficie del disco.

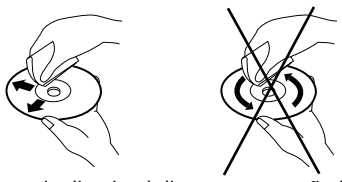


No pegue etiquetas o pegatinas en el disco.



## Limpieza del disco:

Si hay huellas dactilares o manchas en la superficie del disco podría dificultar la recepción de señal y obtener, por tanto, una calidad de imagen defectuosa. Por lo que se recomienda utilizar un paño suave para limpiar el disco y hacerlo con cuidado desde el centro hasta los bordes.



Si la superficie del disco está muy sucia, limpie el disco con un paño húmedo. Por último, utilice un paño suave para quitar cualquier resto de agua.
No utilice nunca productos que contengan electricidad estática, ni tampoco productos que contengan benceno, disolventes o cualquier otra sustancia vaporizadora, ya que podrían dañar la superficie del disco.

## Dónde guardar el disco:

No deje el disco en lugares donde pueda darle directamente la luz solar, cerca de una fuente de calor, en sitios polvorientos o húmedos (cocina, baño). Deje el disco en posición vertical en el estuche para guardar los discos. Si coloca objetos pesados sobre dicho estuche el disco podría deformarse.

## Derechos de autor:

Se prohíbe la copia, la difusión, la reproducción o el alquiler del disco sin autorización legal.

## Sistema de televisión:

Conecte la unidad a un televisor compatible con PAL/NTSC.

## A cerca de este manual:

El presente manual explica las características básicas de esta unidad. Algunos discos de DVD podrían tener unas características especiales y la unidad podría no reproducirlos. Consulte las instrucciones del disco.